ARTE POETICA

CASO que fuera error ["Las Soledades"], me holgara de haber dado principio a algo; pues es mayor gloria en empezar una acción que consumarla.

¿HAN sido útiles al mundo las poesías y aun las profecías (que vate se llama al profeta como al poeta)? Sería error negarlo; pues, dejando mil ejemplares aparte, la primera utilidad es en ellas la educación de cualesquiera estudiantes de estos tiempos.

LA oscuridad y estilo intrincado de Ovidio (que en lo *de Ponto* y en lo *de Tristibus* fué tan claro como se ve, y tan oscuro en las *Transformaciones)*, da causa a que, vacilando el entendimiento en fuerza de discurso, trabajándole (pues crece con cualquier acto de valor) alcance lo que así en la lectura superficial de sus versos no pudo entender; luego hase de confesar que tiene utilidad avivar el ingenio, y eso nació de la oscuridad del poeta. Eso mismo hallará V. M. en mis *Soledades* si tiene capacidad para quitar la corteza y descubrir lo misterioso que encubren.

DE honroso, en dos maneras considero me ha sido honrosa esta poesía; si entendida para los doctos, causarme ha autoridad, siendo lance forzoso venerar que nuestra lengua a costa de mi trabajo haya llegado a la perfección y alteza de la latina.

HONRA me ha causado hacerme oscuro a los ignorantes, que ésa es la distinción de los hombres doctos, hablar de manera que a ellos les parezca griego; pues no se han de dar las piedras preciosas a animales de cerda.

SI deleitar el entendimiento es darle razones que la concluyan y se midan con su contento, descubierto lo que está debajo de esos tropos, por fuerza el entendimiento ha de quedar convencido, satisfecho.

EL fin del entendimiento es hacer presa en verdades, que por eso no le satisface nada, si no es la primera verdad..., en tanto quedará más deleitado, cuanto, obligándole a la especulación por la oscuridad de la obra, fuera hallando debajo de las sombras de la oscuridad asimilaciones a su concepto.

NO los confundió Dios a ellos [los hombres de Babel] con darles lenguaje confuso, sino en el mismo suyo ellos se confundieron, tomando piedra por agua y agua por piedra... Yo no envío confusas las *Soledades,* sino las malicias de las voluntades en su mismo lenguaje hallan confusión por parte del sujeto inficionado con ellas.

D. LUIS DE GÓNGORA